

5

2010

(总第221期)

CHINESE SOCIETY OF
LANDSCAPE ARCHITECTURE

风景园林通讯

国际风景园林师联合会(IFLA)第47届世界大会专题

本期要目

国际风景园林师联合会(IFLA)第47届世界大会在苏州隆重开幕
2009年国家园林城市(县城、城镇)授牌仪式在苏州举行
国际风景园林师联合会(IFLA)第47届世界大会大学生设计竞赛
国际风景园林师联合会(IFLA)亚太区第7届风景园林奖(2010)
国际风景园林师联合会(IFLA)第47届世界大会学生营总结报告

主办：中国风景园林学会
内部准印刊号：Z2434-931827
中国风景园林学会网站：www.chsla.org.cn

国际风景园林师联合会(IFLA)第47届世界大会在苏州隆重开幕

2010年5月28日,国际风景园林师联合会(IFLA)第47届世界大会在中国苏州国际博览中心隆重开幕,大会由住房和城乡建设部、国际风景园林师联合会共同主办,中国风景园林学会、江苏省住房和城乡建设厅、苏州市人民政府、上海市绿化和市容管理局、北京林业大学承办,中国建筑文化中心协办。来自34个国家和地区的风景园林师、学者、学生及相关从业人员、政府与国际组织成员近3000余人参加了此次盛会。

在主席台就座的领导有:全国政协副主席王志珍院士,住房和城乡建设部副部长仇保兴,江苏省副省长何权,住房和城乡建设部城建司司长陆克华,中国风景园林学会理事长陈晓丽,国务院学位办副主任梁国雄,江苏省住建厅厅长周岚,江苏省委常委、苏州市委书记蒋宏坤,苏州市市长阎立,苏州市政协主席王金华,IFLA前任主席玛莎·法加多,IFLA现任主席戴安妮·孟赛斯,IFLA新任主席黛丝丽·马蒂尼兹,IFLA副主席(欧洲区)纳吉尔·索恩,IFLA副主席(美洲区)达维娜·尼尔,IFLA副主席(亚太区)安东晚,IFLA司库詹姆斯·海特,IFLA秘书长弗吉尼亚·拉博朗迪。

出席开幕式的领导和嘉宾有:周干峙院士,孟兆祯院士,李德仁院士,住房和城乡建设部原副部长、中国公园协会会长郑坤生,上海市绿化和市容管理局局长马云安,北京林业大学党委书记吴斌,住房和城乡建设部城建司副司长陈蓁蓁,江苏省住建厅副厅长王翔,江苏省委常委、秘书长王少东,苏州市副市长朱建胜,IFLA前任主席陈宁波,澳大利

亚风景园林师协会(AILA)主席芒迪·兰德斯菲尔,智利风景园林师协会(ICHAP)主席卡拉·鲁特曼,西班牙风景园林师协会(AEP)主席朱安·朱斯·格兰·瓦沃斯,美国风景园林师协会(ASLA)主席盖里·斯科特,加拿大风景园林师协会(CSLA)主席琳达·欧文,墨西哥风景园林师协会(SAPM)主席劳拉·阿隆索·鲁特罗斯,挪威风景园林师协会(NLA)主席英格娃·赫格尼斯,南非风景园林师协会(ILASA)主席斯图尔特·格伦,厄瓜多尔风景园林师协会(SAPE)主席亚历山大·蒙卡约以及IFLA执委会全体成员、IFLA理事会成员、中国风景园林学会理事、中国地方风景园林学会会长、77个园林城市领导等。开幕式由住房和城乡建设部城建司司长陆克华主持。陆司长对各位领导和嘉宾的光临表示欢迎和感谢。苏州市人民政府市长阎立先生、江苏省副省长何权先生、中国住房和城乡建设部副部长仇保兴先生、中国政协副主席王志珍女士分别致辞。

本次大会的主题为“和谐共荣——传统的继承与可持续发展”,旨在讨论经济全球化、快速城镇化背景下,如何传承、发展传统的风景园林艺术,兼顾保护和发展,实现人与自然和谐共处,促进城市健康可持续发展。在这方面,苏州是一个很好的实例,她既有悠久的历史,又有发达的现代经济;既有闻名中外的世界文化遗产——苏州古典园林,也有中国现代风景园林的成功实践。

大会主旨报告由中国风景园林学会理事长陈晓丽主持。住房和城乡建设部副部长仇保兴博士,美国哈佛大学设计研究生院科克

伍德教授,两院院士李德仁,两院院士周干峙,工程院院士孟兆祯以及日本的进士五十八教授分别作了题为“建设绿色基础设施,迈向生态文明时代,走有中国特色的健康城市化之路”“Resilient Landscapes—Dimensions of Future Landscape Architectural Practices(弹性景观——未来风景园林实践的维度)”“论数字文化遗产与数字园林”“绿色世界,和平和谐”“认识苏州古代园林”“由多样性引发的提高环境、社会、文化持续性的风景园林论”的主旨报告。主旨报告后,苏州市、上海市、江苏省住建厅、广东省住建厅分别作了“保护与发展并举,苏州风景园林的特色之路”“中国2010上海世博园的绿色实践”“快速发展地区的政府在风景园林保护和拓展方面的作为——以中国江苏省人居环境改善为例”“建设中国特色绿道——珠三角绿道网的规划与实施”的经验交流。

开幕式之后举行了中国风景园林展开幕式。中国风景园林展分《中国自然与文化遗产展》《中国风景园林教育展》《中国风景园林优秀工程展》《中国风景园林优秀设计展》《苏州园林成就展》等几个部分。同时举办了《IFLA 发展历史展》《IFLA 大学生设计竞赛展》,展览内容丰富,图片精美,布置得当,得到与会代表的一致赞扬。

29日的大会分论坛交流在苏州市会议中心举行,分别是:1)自然遗产与文化遗产的保护;2)生态系统的更新、恢复和发展;3)风景园林规划与设计;4)风景园林教育;5)可持续发展的风景园林工程技术;6)风景园林管理与养护;7)风景园林植物。

分论坛一由中国城市规划设计研究院风景园林所所长贾建中、清华大学杨锐教授、Maria Ignatieva主持,多位专家就中国有代表性的风景名胜区的保护管理及其可持续发展

展作了报告。杭州市副市长张建庭以杭州西湖综合保护工程为例,从杭州西湖的历史演变及发展切入,讲述了西湖在发展过程中遇到的问题及解决的途径;原峨眉山—乐山大佛风景区管委会主任马元祝介绍了四川峨眉山及其乐山景区的保护管理道路,建立了动态的管理方法,并逐步发展和完善数字化景区建设,以恢复、传承和永续利用为目的,不断提升遗产保护管理的质量和水平。其他几位专家也从多方面介绍了自然遗产和文化遗产的研究进展,阐述了对其的保护、开发和利用。

分论坛二由城市建设研究院院长王磐岩和北京清华城市规划设计研究院风景园林所所长胡洁主持,上海市绿化和市容管理局副总工程师张浪等8位发言人相继作了精彩发言。张浪就2010上海世博会园区绿地系统规划进行剖析,介绍了上海世博会园区绿地的“一核、一轴、两带、多楔”规划模式,阐述了系统规划面临的9大问题,并回答了听众提问。日本东京农业大学的Matthew Puntigam作了题为“东京的生态多样性和新都市主义——坎达河的作用”的报告,介绍了日本东京坎达河在面对城市化进程中的变化和生物多样性方面面临的挑战,提出关注城市高度聚集区河流廊道不可替代的作用,论述了在河流廊道建设中的公众参与和政府引导措施。北京林业大学的潘剑彬介绍了北京奥林匹克森林公园二氧化碳浓度特征,分生长季和非生长季测定了奥林匹克森林公园二氧化碳浓度,得出了各个时间段二氧化碳浓度值,为游客的出行提供了良好的建议。专家们还对生态系统的更新、恢复和发展的其他方面作了发言。

分论坛三共有14位专家发言,主持人为北京林业大学王向荣教授、北京中国风景园

林规划设计研究中心端木岐高级工程师与美国风景园林师协会前主席 Carol R. Johnson。Caro R. Johnson 首先发言,她以“设计审批程序——以华盛顿的一个项目为例”,阐述了华盛顿对于 John Marshall Park 项目的设计审批程序。澳大利亚的 Judy van Gelderen 以“来自自然的灵感——创造可持续发展的水资源”为题作了报告,通过研究自然界中的水、雨洪管理的基本功能元素创造可持续水系统,并通过案例分析使方法更易于理解和施行。胡洁作了“山水城市——中国特色生态城市”的发言,围绕2010年上海世博会“城市,让生活更美好”的主题展开,以回归中国传统,倡导钱学森提出的“山水城市”理念,从生境、画境、意境3个方面进行解读,在实践中提倡行业协同、整体设计,并且通过“北京奥林匹克森林公园”等3个城市尺度的项目践行了“山水城市”的理念。其他专家从公共空间、传统园林元素的现代演绎等多方面作了报告,并对未来风景园林设计与规划提出了各自的见解和展望,也提出了风景园林师的重要使命。中外专家对风景园林行业的发展方向与前景进行了研讨,针对水系统、墓地景观、历史空间、道路系统设计等各种分类景观设计进行研究。通过优秀的设计案例,与观众分享了宝贵的设计经验。

分论坛四由北京林业大学朱建宁教授和加拿大的詹姆斯·泰勒教授主持,来自中国、加拿大、俄罗斯、日本、法国等地的专家学者就各国风景园林教育的历史、发展现状以及现存问题和解决方法进行探讨。詹姆斯·泰勒教授论述了国际风景园林教育的现状、趋势和标准,全球风景园林学科迅速发展的现状,希望风景园林学科能够在一定程度上缩小课程范围,明确研究内容,加强各国之间的合作和联系,让学生们多参与竞赛和实际的

项目,以提高实践动手的能力,配备尽可能好的师资力量,以创造良好的学习环境和氛围;朱建宁教授的报告主要讨论了风景园林教育中现存的问题以及解决的方法,他认为对于风景园林名称的争论并不重要,关键要明确学科的研究方向。对于我国现存的教育体制而言,需要提高学生的动手实践能力,加强哲学、美学等方面的修养,注意引导学生关注造园要素之间的联系,建议学校开设课程时除考虑基础知识外,更重要的是要与学科的发展方向及市场需求相结合;其他专家也就风景园林教育的各个方面展开了热烈讨论。通过讨论,代表们增进了交流。

分论坛五由中国风景园林学会工程分会理事长王泽民,中国城市建设研究院风景园林专业院院长李金路,芬兰 Jormola J. 先生主持,14位专家学者作了发言。Jormola J. 先生的“赫尔辛基大都市地区的湿地建设和城市河流的恢复”分析了 Vantaanjoki 河流的鱼类栖息和回游现状,并从4个方面介绍了该流域湿地建设的措施。苏州科技学院李清宇题为“长三角小城镇水网系统低碳化调控措施研究”的报告,介绍了长三角小城镇水网系统调控,从能耗、资源、污染和规划4个方面,分析了当前水系规划的建设问题。其他专家也就该主题作了阐述,会议气氛热烈。

分论坛六由北京公园管理中心总工程师李炜民,苏州市园林和绿化管理局副局长茅晓伟等主持。共有16位专家学者作了精彩发言,发言内容涉及风景园林管理与养护的方方面面。上海市园林绿化工程管理站的贾虎在“城市园林绿化政府投资项目开展绩效评价体系研究的探索——以上海市园林绿化政府投资项目绩效评价研究为例”中,阐述了园林绿化行业社会效益的评价内容、政府投资项目的工作程序及绩效评价的指标体系。

北京园林科学研究所车少臣介绍了毛白杨飞絮控制技术的研究,为行道树的改良作出了贡献。

分论坛七由华中农业大学包满珠教授和北京林业大学刘燕教授主持,张启翔、苏雪痕、包志毅、李树华等专家就风景园林植物资源、植物景观设计等方面作了精彩演讲。马来西亚的Chiong Sik Ing作了“恢复原生植物——婆罗洲的猪笼草在城市环境中的恢复”的报告,通过调查研究婆罗洲的猪笼草,从物理和生物两方面对婆罗洲的猪笼草进行恢复。

7个分论坛的主题发言人共计80人,其中外国专家19人,国内专家61人。这些专家一部分是大会邀请的,还有一些是从论文集作者中产生的。

IFLA大会前还举行了IFLA执委会会议(5月25日)和IFLA世界理事会会议(5月26—27日)。理事会会议讨论了IFLA各位领导的报告以及IFLA委员会的小结和行动计划,IFLA各区还召开了各自的理事会会议。陈晓丽理事长应邀在上述两会上作了发言,受到欢迎。此外,理事会上还讨论了进一步修改杰里科奖评奖的条例,加快实施已经通过的《IFLA全球风景园林公约》,推动《风景园林师无国界的活动》等重要议题。理事会结束之际,戴安妮主席还向IFLA各位领导和中国风景园林学会周干峙名誉理事长、陈晓丽理事长和孙晓翔教授颁发了主席奖状。全体理事起立,长时间鼓掌,衷心感谢戴安妮·孟赛斯主席执掌4年期间所作的巨大贡献和辛勤努力。

此次理事会上,以加拿大蒙特利尔市副市长海伦·福特普鲁斯(Helen Fotopulos)和加拿大驻上海领事馆总领事潘乃德(Nadir Patel)为首的代表团,申办2017年IFLA世界

大会获得成功。美丽马来西亚委员会主任、马来西亚前第一夫人敦·珍妮·阿卜杜拉发表了演讲,介绍其委员会的活动情况,获得好评。理事会上还播放了2011年瑞士IFLA第48届世界大会、2012年南非IFLA第49届世界大会、2013年新西兰IFLA第50届世界大会的推介片。

5月25日,国际风景园林师联合会(IFLA)第47届世界大会大学生营正式开营,作为学生营的重要环节之一,IFLA杰里科奖获得者,法国风景园林师伯纳德·拉索斯应邀在苏州科技学院作学术报告。他结合本人的设计案例,阐述了风景园林设计应该如何注重场地的历史因素、空间构造,联系过去与未来。IFLA理事会成员、多国风景园林学(协)会会长,学生营师生及苏州科技学院、同济大学部分师生参加了报告会。拉索斯回答了学生所提出的问题,鼓励年轻人思考风景园林的未来。IFLA主席戴安妮·孟赛斯为伯纳德颁发了IFLA杰里科奖奖牌。

5月26日,IFLA10国风景园林学(协)会主席圆桌会议在苏州举行,这是IFLA历史上第一次举办此类会议,会议的主持者戴安妮·孟赛斯主席感谢中国风景园林学会对此会议的赞助,各国学(协)会主席介绍了各自单位的情况,并就大家关心的问题交换了意见。会后,中国风景园林学会还组织各国学(协)会主席赴上海、杭州和北京进行实地考察和交流。他们一致反映这个活动很有必要也很有意义,应该保持下去。参加此次会议的有中国风景园林学会理事长陈晓丽,加拿大风景园林师协会主席琳达·欧文(Linda Irvine, CSLA),美国风景园林师协会主席盖里·斯科特(Gary Scott, ASLA),澳大利亚风景园林师协会主席芒迪·兰德斯菲尔(Mandy Rounsefell, AILA),英国风景园林师协会(LI)

主席内尔·威廉姆逊的代表凯瑟琳·摩尔,墨西哥风景园林师协会主席劳拉·阿隆索·鲁特罗斯(Laura Alonso Lutteroth, SAPM),挪威风景园林师协会主席英格瓦·赫格尼斯(Yngvar Hegrenes, NLA),西班牙风景园林师协会主席朱安·朱斯·格兰·瓦沃斯(Juan Jose Galan Vivas, AEP),南非风景园林师协会主席斯图尔特·格伦(Stuart Glen, ILA-SA),厄瓜多尔风景园林师协会主席亚历山大·蒙卡约(Alexandra Moncayo, SAPE),智利风景园林师协会主席卡拉·鲁特曼(Carla Ruttimann, ICHAP)。

IFLA第47届世界大会纪念墙、纪念鼎在美丽的石湖之滨落成。5月27日,IFLA现任主席戴安妮·孟赛斯,新任主席黛丝丽·马蒂尼兹,国家住房和城乡建设部城建司副司长陈蓁蓁,中国风景园林学会理事长陈晓丽,江苏省住房和城乡建设厅厅长周岚、副厅长王翔,苏州市副市长朱建胜、市政协副主席周人言共同为纪念墙、纪念鼎揭幕,IFLA执委会成员、IFLA理事会成员、中国风景园林学会理事等共同见证了这一盛事。

IFLA第47届世界大会纪念墙、纪念鼎背临湖水,端庄典雅。纪念墙的正中间镌刻着本届大会的会标、IFLA的简介以及63个成员国家和地区风景园林协(学)会的名称。

IFLA主席戴安妮·孟赛斯在致辞中说,选择苏州作为大会的主办地并非完全出于巧合,很早就听说苏州是一个历史文化名城,有着丰富的文化底蕴,集聚了众多传统文化的瑰宝,来到苏州之后更亲眼看到苏州在保护自己的风景和文化上的成效,此次苏州为大会建造纪念墙和纪念鼎很有意义,如同IFLA的职责之一,可以让人们更好地“记住历史、记住文化”。

为了让与会代表更多更好地了解中国风

景园林,大会组织与会代表考察苏州古典园林以及苏州周边地区的风景园林、上海世博园及上海辰山植物园等。

30日的大会闭幕式由IFLA主席戴安妮·孟赛斯博士主持。她说,本次大会的主题是“和谐共荣”,这一目标的实现,需要各国风景园林师加强相互间的了解,综合考虑生态、社会、文化等因素,共同努力。“中国正在朝着可持续发展的目标迈进,拥有全世界21%人口的中国可以做到,全世界都可以做到!”

闭幕式上为2010IFLA大学生设计竞赛获奖者颁奖。竞赛共收到14个国家和地区的354份作品,其中包括来自境外马来西亚、美国、泰国、澳大利亚、日本、阿根廷、荷兰、伊朗、英国、加拿大、印度尼西亚、韩国等12个国家的57份作品以及中国大陆及台湾地区的297份作品。中国大陆的48所学校以及台湾地区的7所学校参与了这次学生竞赛,是有史以来参赛作品最多的一届大学生竞赛。评委会由IFLA竞赛委员会主任,加拿大卡尔加里大学桑达莱科教授(Beverly A. Sandalack,女)、澳大利亚皇家墨尔本理工学院莫纳西拉教授(Rosalea Monacella,女)、北京林业大学王向荣教授、同济大学刘滨谊教授、清华大学朱育帆教授组成。委员会从中评选出IFLA大汉奖1名、IFLA兹维·米勒奖1名、中国风景园林学会奖1名、评委奖15名。一、二、三等奖均为中国学生获得。18个奖项中,中国学生获14个奖项,其中北京林业大学获10个奖项,占绝对优势,为祖国赢得荣誉。

IFLA学生竞赛的成功举办,使得国内外学生在参与竞赛的同时,认识到风景园林规划设计工作的重要性,并尝试通过自己的创造力来解决未来可能出现的各种挑战,与此同时,很好地促进风景园林学科的发展,并让

学生们认识到自己肩负的责任,将来更好地投身于风景园林行业。颁奖嘉宾先后为韩国大汉集团总裁 Myung-Kweon Park, IFLA 前主席玛莎·法加多和陈宁波以及中国风景园林学会理事长陈晓丽。

闭幕式上,还为 IFLA 亚太区第 7 届风景园林奖获得者颁奖,这是目前国际上最高级别的风景园林奖,我国的《汶川地震灾区风景名胜灾区灾后重建规划》《2010 年上海世界博览会绿地系统规划》分获风景园林规划类的第一名和第二名,《上海炮台湾湿地公园》获风景园林管理类的第二名,《宁夏塞上风情园》获风景园林设计类的第三名。颁奖嘉宾先后为 IFLA 副主席安东晚,现任主席戴安妮·孟赛斯和现任主席黛丝丽·马蒂尼兹。

同济大学刘滨谊教授汇报了 2010IFLA 大学生营情况。IFLA 主席对本次大会给予高度评价,对中国住房和城乡建设部、中国风景园林学会、苏州市人民政府等各个部门为成功举办此次大会所作的贡献表示感谢;IFLA 新任主席黛丝丽·马蒂尼兹代表与会嘉宾,向东道主所做的一切表示感谢,并希望 IFLA 组织能具有更大的包容性,进一步加强各国风景园林师之间的交流与合作,共同创造一个更加美好的世界。

瑞士风景园林师协会代表播放了 2011 年瑞士苏黎世的宣传片,介绍了瑞士的风土人情,以及为大会做的积极筹备,同时高度赞赏中国本次大会的成功举办。宣传片播放结束后,中国风景园林学会理事长陈晓丽女士将 IFLA 会旗交到了下一届主办国瑞士代表手中。瑞士风景园林师协会代表邀请各国同行参加将于 2011 年 6 月 27—29 日在瑞士苏黎世举行的 IFLA 第 48 届世界大会。

本次大会内容丰富,形式多样,硕果累累。大会共收到 29 个国家和地区的 344 篇论文,其中的中文论文由中国建筑工业出版社编辑出版了上下两册论文集,英文论文刻录成光盘,并计划收录于 ISTP 国际期刊检索。

IFLA 世界大会被誉为风景园林行业的奥林匹克大会。本届大会是 IFLA 世界大会首次在中国大陆举办,这是国际风景园林界的一次空前盛会。同时,我国在大会上成功地展示了我们风景园林行业的发展成就,宣传了中国政府注重环境建设、关注人居环境、保护自然文化景观、迈向生态文明的政策和行动。

金荷仙 刘晓明

2009 年国家园林城市(县城、城镇)授牌仪式在苏州举行

2010 年 5 月 28 日,苏州会议中心举行了 2009 年国家园林城市、县城和城镇授牌仪式,住房和城乡建设部副部长仇保兴分别给 2009 年申报并获得的重庆等 41 个国家园林城市、甘肃省华亭等 31 个国家园林县城和江苏省江阴市新桥镇等 5 个国家园林城镇颁发了奖牌。授牌仪式上,重庆市、安阳市和华亭县代表分别作了发言,住房和城乡建设部城

市建设司陆克华司长主持授牌仪式并作了总结讲话。

建设部自 1992 年在全国开展创建国家园林城市活动以来,得到了各级政府和广大人民群众的积极响应。通过创建活动,全国城市园林绿化水平明显提高,园林绿化指标不断攀升,城市园林绿化事业和生态环境建设得到了很大发展。目前全国已获得命名的

国家园林城市有180个,园林县城61个,园林城镇15个。截至2008年底,全国城市公园绿地面积35.9万 hm^2 ,建成区绿地面积120.8万 hm^2 ,建成区绿化覆盖面积135.6万 hm^2 ,与1992年相比分别增加了5.48倍、3.14倍和4.33倍。2008年底,全国城市人均公园绿地面积、建成区绿地率和绿化覆盖率3项绿化指标分别达到9.71 m^2 、33.29%和37.37%,与1992年相比分别提高了7.58 m^2 、14.24个百分点和16.37个百分点。

国家园林城市创建活动是住房和城乡建设部推进城市园林绿化建设,促进城市可持续发展的有力举措。通过开展国家园林城市创建活动,一方面各地在城市园林绿化中,坚持以人为本,充分发挥园林绿化的生态功能和景观功能,更加注重绿地规划的合理性、布局的均衡性、植物种类的多样性,使城市园林绿化工作成为有目标、有检查监督、有科学评比、有管理职能和法规保障的系统工程,促进城市园林绿化建设由注重绿量增长的粗放模式向质与量兼顾并追求资源最节约、生态效益最大化的生态模式发展转化;另一方面,国家园林城市标准涉及城市园林绿化建设、环境和生态保护建设、景观建设、历史文化保护和市政公用设施建设等多个方面,充分带动城市各项基础设施的建设与发展,为城市经济社会的健康发展提供了强有力的支撑和保障。

众多国家园林城市的实践证明,园林城市创建活动是各级政府切实改善人居环境和投资环境、提升城市品位和城市综合竞争力的重要途径。长江、珠江三角洲和环渤海湾是我国园林城市创建活动开展得最突出的地区,同时也是我国经济最发达、经济活力最强的地区。以重庆市为代表的一批城市,把国家园林城市创建作为一项造福

当代、惠及子孙的民心工程来抓,通过不懈的努力,实现“推窗见绿、出门500m赏绿”,使市民拥有树荫环抱、绿茵遍地、繁花似锦、四季葱翠的绿色空间,极大地改善了市民的生活居住环境,实现了经济社会快速协调发展,人民生活质量不断提高,人与自然和谐共存的良好发展态势。

国家园林城市创建活动顺应了新时期城市建设与发展的内在要求,是全面落实科学发展观、弘扬生态文明和建设低碳经济的有效载体。中国处于快速城镇化发展时期,人口压力不断增加,城市空间日益紧张,局部气候状况恶化,必须走生态、低碳、可持续发展的科学之路。城市园林绿化作为城市中唯一有生命力的基础设施,具有多方面的特殊作用,能有效防止风沙侵袭,吸附空气尘埃,涵养水分,隔离噪声,净化大气质量,调节城区气候,减少因建筑物密集导致城市气温上升产生的“热岛”效应等,在维持城市生态平衡方面具有其他基础设施不可替代的功效。各地通过国家园林城市创建活动,加强了城市园林绿化建设和管理,完善了城市绿地系统,为城市生态安全建立了一道绿色屏障。北京市、广州市等一些人口密集城市通过国家园林城市创建,城市绿地数量不断增加,生态效益明显增强,城市“热岛效应”已呈逐年下降趋势。

创建国家园林城市没有终点,为进一步巩固和发展国家园林城市创建成果,住房和城乡建设部不断完善城市园林绿化评价标准体系和监管机制。2010年7月即将出台国家标准《城市园林绿化评价标准》,国家园林城市考核指标体系将更为完善;将配套实施的遥感动态监测、定期与不定期的复查监督、预申报管理等,将进一步强化日常监督和管理,督促已获得命名的国家园林城市、县城和城

镇再接再厉,提高认识,加大投入,建管并重,切实打造好、利用好“国家园林城市”这张名片,实现城乡人居环境和经济社会发展的良性互动,为应对气候变化、建设低碳经济和促进城市健康、可持续发展作出更大贡献。

金荷仙

附:2009年国家园林城市、县城和城镇命名名单

一、国家园林城市(共41个)

重庆市、河北省承德市、河北省武安市、山西省太原市、山西省潞城市、山西省侯马市、辽宁省铁岭市、辽宁省开原市、江苏省宿迁市、江苏省泰州市、江苏省金坛市、浙江省台州市、浙江省平湖市、浙江省海宁市、安徽省池州市、江西省萍乡市、江西省吉安市、山东省潍坊市、山东省临沂市、山东省泰安市、山东省章丘市、山东省肥城市、河南省三门峡市、河南省安阳市、河南省商丘市、河南省平顶山市、河南省巩义市、湖北省鄂州市、湖南省湘潭市、广东省韶关市、广东省梅州市、广东省汕头市、广西壮族自治区柳州市、四川省

遂宁市、云南省昆明市、云南省玉溪市、云南省景洪市、陕西省西安市、宁夏回族自治区青铜峡市、新疆维吾尔自治区哈密市、新疆维吾尔自治区伊宁市

二、国家园林县城(共31个)

甘肃省华亭县、重庆市荣昌县、重庆市云阳县、河北省乐亭县、山西省怀仁县、山西省武乡县、辽宁省桓仁满族自治县、吉林省抚松县、江苏省溧水县、江苏省高淳县、江苏省金湖县、浙江省海盐县、安徽省歙县、福建省沙县、江西省吉安县、山东省广饶县、山东省沂源县、山东省平邑县、河南省修武县、河南省夏邑县、河南省桐柏县、四川省金堂县、云南省石林彝族自治县、云南省弥勒县、陕西省凤翔县、陕西省千阳县、陕西省麟游县、宁夏回族自治区彭阳县、新疆维吾尔自治区新源县、新疆维吾尔自治区沙湾县、新疆维吾尔自治区哈巴河县

三、国家园林城镇(共5个)

江苏省江阴市新桥镇、山东省肥城市石横镇、广东省东莞市塘厦镇、四川省成都市大邑县安仁镇、云南省安宁市青龙镇

国际风景园林师联合会(IFLA)第47届世界大会大学生设计竞赛

大学生设计竞赛是一年一度的国际风景园林师联合会(IFLA)世界大会的重要内容之一,也被认为是全球最高水平的风景园林专业学生设计竞赛。竞赛的主题往往与IFLA世界大会的主题相近,学生们可以通过竞赛,积极参与大会涉及领域的一些前沿和热点问题的研究和讨论,并展示自己的研究成果和规划设计能力。

今年大学生设计竞赛的题目与IFLA世

界大会的主题相同,即“和谐共荣——传统的继承与可持续发展(Harmony and Prosperity—Traditional Inheritance and Sustainable Development)”。要求参赛作品必须特别关注作者所居住或学习的国家内,城市历史场所的保护、恢复或更新。参赛作品应采用创新性的理念和方法,在满足现代社会需要的同时,珍视场地的价值和精神。风景园林专业或相关专业(限尚未开设正式风

景园林专业的学校或国家)大学生均可参赛。

本次竞赛共收到354份有效作品。经过加拿大、澳大利亚和中国的5位评委的认真和公正的评选,最终评出一等奖、二等奖、三等奖各一名,评委奖15名。

这次竞赛是历年IFLA学生设计竞赛参赛作品数量最多的一次。中国学生对IFLA国际学生设计竞赛一直有很大的参与热情,长期以来中国学生都是IFLA学生设计竞赛最大的一支参赛队伍,这也反映出中国的风景园林教育迅速发展的现实。

绝大多数的参赛作品都反映出学生们对传统的继承与可持续发展的深入思考和广泛研究与探讨。作品反映了当今世界各国风景园林专业的学生非常广阔的视野,对行业热点和前沿问题的敏感与关注,多领域交叉、融合与协调的能力,以及良好的研究基础、设计才能和图纸表达功底。

中国学生在这次竞赛中成绩优异,囊括了一、二、三等奖及15个评委奖中的10个。让参会的中国代表感到自豪,这反映出中国

风景园林教育具有非常高的水准,也反映出中国学生勤奋刻苦,善于学习,具有较为广阔的视野和较为扎实的专业基础,同时也体现了中国的学生具有了解世界、与世界交流的愿望。

当然我们也要清醒地看到,至少到目前为止,由于各种原因,欧美等发达国家的风景园林学生参与IFLA学生设计竞赛的热情远没有中国学生高,所以对于获奖的成绩,我们也要保持清醒的头脑。另外,学生学习期间参与的设计竞赛与他们今后在实际工作中完成的项目还是有很大的不同,获奖与否与他们未来在专业上的发展并不能画上等号。无论如何,参与IFLA学生竞赛,对每一个学生来说都是一个很好的学习和提高的机会,要摆正心态,重在参与,重在过程。

王向荣

附件:获奖名单(略)

国际风景园林师联合会(IFLA)亚太区第7届风景园林奖(2010)

亚太地区是一块非常独特的土地。它拥有世界上最古老的文明,包罗所有的种族和宗教,它是世界上人口最稠密的地区,并且有众所周知的生物多样性。它是农耕业的发源地,孕育了多种文明。

在世界的许多地方,这个行业正快速地变化,亚太区也不例外。该行业目前已广泛地包含了有关环境、人类居住以及关系到人类活动的各种学科。

这一年一度的评奖将荣誉授予最优秀的人才,同时它也利用这个机会去帮助该行业

的成员,去参与、去体验并且理解这个行业在实践中所经历的变化。它的目标如下:1)鼓励和认可亚太区的优秀范例。2)要采取适当的步骤来增加人们对风景园林师的行业及其实践的认可。3)对环境的设计、保护以及管理作出贡献。4)通过IFLA亚太区成员的积极参与,提高人们对创造一个健康的,可持续发展的环境的意识。

2010年,我们收到了27项方案,分别来自10个国家和地区成员(中国风景园林学会、中国香港园景师协会、中国台湾景观师协

会、马来西亚风景园林师协会、印度风景园林师协会、日本IFLA委员会、韩国造景协会、新加坡风景园林师协会、泰国风景园林师协会),分成3个类别,包括:风景园林设计类(12项),风景园林规划类(11项)以及风景园林管理类(4项)。这次协会的参与数量是有史以来最多的(14个协会有10个协会出席)。国际评审团的7名成员依据标准仔细地审查了

这些方案,认识到这些高质量,有价值以及具有责任感的项目来自许多领域。这个结果不同寻常,令人振奋和鼓舞。

IFLA 亚太区副主席:安东晚

附件:获奖名单(略)

国际风景园林师联合会(IFLA)第47界世界大会学生营总结报告

1. 学生营概述

本届IFLA学生营面向国内外风景园林专业本科学生及硕士研究生,旨在推动国际范围内风景园林专业教育不同地域、不同文化背景、不同思想的学生之间的学术交流,于2010年5月24—27日在苏州举办。来自15个国家、44所院校的111位学生和14位教师参加了此次活动,其中,正式学生62名,指导教师10名,辅助教师4名,学生志愿者49名。

2. 学生营组织机构

主办单位:同济大学建筑与城市规划学院景观学系,协办单位:苏州科技大学、苏州市园林绿化管理局

学生营负责人:刘滨谊博士·教授·系主任,学生营协调人:韩锋博士·教授、刘志强博士·副教授,学生营组织人:董楠楠博士·讲师、丁金华硕士·副教授、王丽萍副教授、钱达副教授等。

学生营指导教师:帕垂克·米勒(Patrick Miller)博士·教授(美国弗吉尼亚理工及州立大学);埃卡特·兰格(Eckart Lange)博士·教授(英国谢菲尔德大学);凯瑟琳·布尔(Catherin Bull)博士·教授(澳大利

亚墨尔本大学);刘滨谊博士·教授(同济大学)、吴伟博士·教授(同济大学)、吴承照博士·教授(同济大学)、周向频博士·副教授(同济大学)、朱育帆博士·教授(清华大学)、朱建宁博士·教授(北京林业大学)、张青萍博士·教授(南京林业大学)。

3. 规划设计题目与目标

“与山水共荣——苏州石湖风景区岛屿风景规划设计”,设计旨在思考城市化与全球化语境下的文化景观恢复与更新以及基于文脉地脉的风景创新设计。设计课题选择的基地岛屿面积约为4.1hm²,一直被用作华南虎的养殖基地。随着该养殖基地的外迁,该岛屿的风景恢复与更新被提上议题。

规划设计要求:要求通过风景园林规划设计使该岛屿与优美的自然湖景及城市的未来发展相呼应,考虑苏州历史文脉以及现代城市生活对风景游憩与旅游的需求,创建人与自然的和谐共生。

关键词:苏州;风景区;生态;文脉;城市发展

规划设计成果要求:(1)过程图纸;(2)工作模型(不限);(3)A1版面表达图4张(图纸精

度 dpi300);(4)PPT 汇报稿。

4.过程与结果

时间安排:半日的学生营开幕式与基地考察+2日的合作设计+半日成果汇报评图与学生营闭幕式。

过程:学生共分为10个小组,师生之间、学生之间、组与组之间开展了充分的交流,规划设计历时2天半。师生们进行了现场以及基地与周围自然山水和城市乡村关系的调查,在此基础上,历时2天,基于不同的侧重,形成了多样的方案。

结果:方案有面向当地人使用的、有面向旅游的、有以动植物保护扩展为主的、有强调中国园林传统视觉听觉文化的、也有“人一虎共存”的……最终提交的10个方案各具特色,体现了师生敬业努力的丰硕成果。

5.体会与结论

历届IFLA学生营总是围绕共同解决景观问题而展开。问题包含2个方面:一是景观自身问题,二是团队合作问题。

对于学生,学生营看重的不在于“你提出了多么好的规划设计方案”,而是“我们是否更多地学到了与来自不同地域、持有不同思

想文化、技术的同行共同工作的思想、态度和方法”。我们指导教师要求学生思考的是:你们学到了什么,下一次如果有类似的机会,你们将如何做得更好?你们怎样合作,怎样与来自不同地方,不同文化,不同自然条件下的不同的人一起工作?

在如此短暂而节奏超快的时间限定中,学生们显示出的能量和全身投入奉献的程度给指导教师留下了深刻的印象。学生们不仅了解了风土民情,也取得了相互的认识。

此次学生营活动得到了47届IFLA大会委员会委员们和与会代表们的充分肯定,被认为是历届IFLA学生营最成功的一次,对于未来我们在世界范围内共同工作的宗旨是一次具体而富有深远意义的实践。

注:根据2010年国际风景园林师联合会第47届世界大会闭幕式学生营报告整理。

执笔:IFLA学生营营长 刘滨谊
2010年5月30日

送:住房和城乡建设部、主管司局、社团管理办公室

中国科协学会学术部、民政部社团司

各省、自治区住房和城乡建设厅、直辖市园林主管部门

大会组委会成员、承办单位、协办单位

中国风景园林学会全体理事、各专业委员会、各分会

各省市风景园林学(协)会、单位会员

协助编辑:国际风景园林师联合会(IFLA)第47届世界大会组委会办公室

本刊编辑部:北京甘家口21号楼708室(100037) 电话:(010)88382517-816 传真:(010)88381394